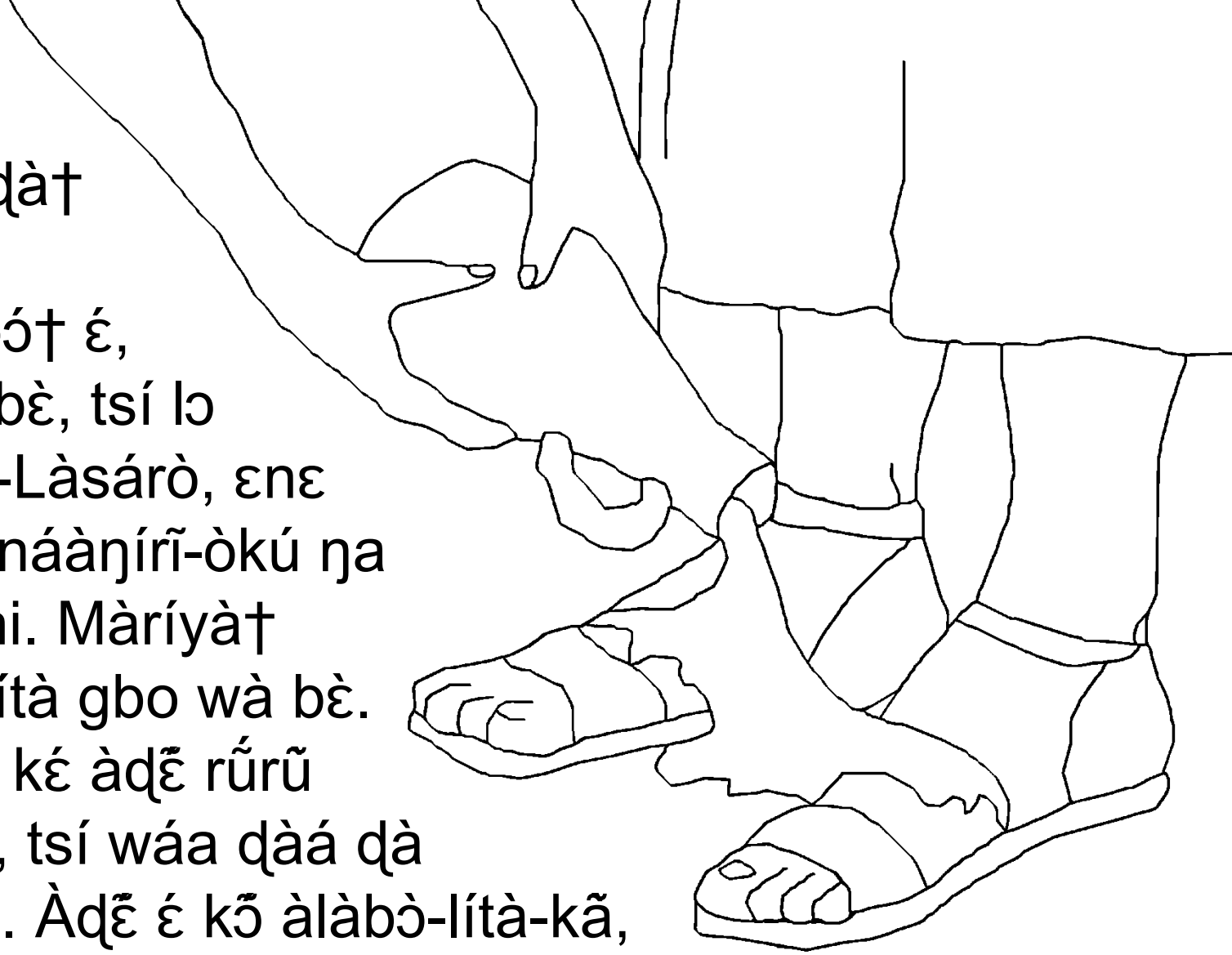


www.BibleForChildren.org

Màtéwò 26



Kíbí ó bọ
odzó méeḡà,
tsí ɔma-ìyúḡàṭ
ḡa kó dze
ɔḡ-Àḡáḡzòóṭ é,
Yèésù ḡḡe bẹ, tsí lo
ḡBètàní. Ìlú-Làsárò, ene
yèé ó dzí ti náàḡírĩ-òkú ḡa
wá náyé é ni. Màríyàṭ
ɔmàḡà-Màríṭà gbo wà bẹ.
Tsí ó lo káà ké àḡẽ rूर्ũ
fĩrĩfĩrĩ-kã wá, tsí wáa ḡàá ḡà
nẹ̀sẹ̀-Yèésù. Àḡẽ é kō àlàbò-líta-kã,
tsí ó gbowó gbo hénú. Egi-nàríḡò sḡḡú ní à ḡ
tseé é. Tsí ó ḡàá ḡà nẹ̀sẹ̀-Yèésù kpó, tsí ó wà mú
irḡ-éwo-è ḡòó. Nḡéé, rूर्ũ-àḡẽ é gba ilé é kpó.



Yúdà Sìkàrìyótì, ònu gbo wà náànjírĩ-omatsé-Yèésù†
máàméèdzì ña á. Tsí ó wáa ñde,
tsí káà rí onùgbó-atsebo-Ɔdáyét
ña, tsí wà wí fú ña ní: Ònu wà
wo ònu kó ta Yèésù fú ña.
Kíbí à gbó bɛ̀ ɛ́, ó dɔ́ fú
ña títítí, tsí à tàlé
fúu ní àña náko fúu
nówó. Ǹbèé, ó wáa
wo ìwèrè yèé
náko sã, tsí
ká nyáa múu
h̀ndúkù ɛ́.



Tsí ɔmatsé ɲa á tse si ń̀ń̀tá-afò
yèé Yèésù fò fú ɲa á, tsí à lo káà
kpáqí dzídze-ɔqɔ̃-Àqádzòó é. Tsí
kíbí à wà dzeɲé é làkóò é, Yèésù
ké kpɔ̃nó bané, tsí bere kùsèè-Ɔqáyé.
Tsí ó tséε, tsí ń bowó-ɔmatsé-è ɲa,
tsí wà fò fú ɲa ní: Ara-òɲu ní,
ká gbà, tsí ká dze.



Tsí ó ké ɔ́tí ñkɔ̃ɲúkɔ̃ɲú-kã bané,
tsí dɔ́kpé fú ɔ́ɔ́áyé. Tsí ó kéε
fú ɲa, tsí ní: Kũnukũ kó mɔ́.
Àmbara-òɲu ni. Àmbara yèé
ɔ́ɔ́áyé ñ tse ìmòlè bá ɲa á ñhèé.
Àmbara á ní dà ñlè, tsí à ñ
tsebo néwo-òɲyà ègbèléègbè-kã á,
àtsùgbée ɔ́ɔ́áyé kó mú
àbi-ɲa tɔ́re fú ɲa á.



Tsí Yèésù wà wí fú ña ró ní: Sìmónì, Sìmónì, rětígè! Ètsù† bere ònà ní òñu kó dā ña wò, tsí gbò ña kíbí à náa gbo dzídze b́ é. Ó dī, òñu ti wúùre fú Ɔdáyé ní kó tse tsí àkaralé yèé ó ń si ñntá-òñu é kó máa dè bò. Bí ó sě wá ñdò-òñu, kó dāàmí le enìkéèdzì-è ña gbo.



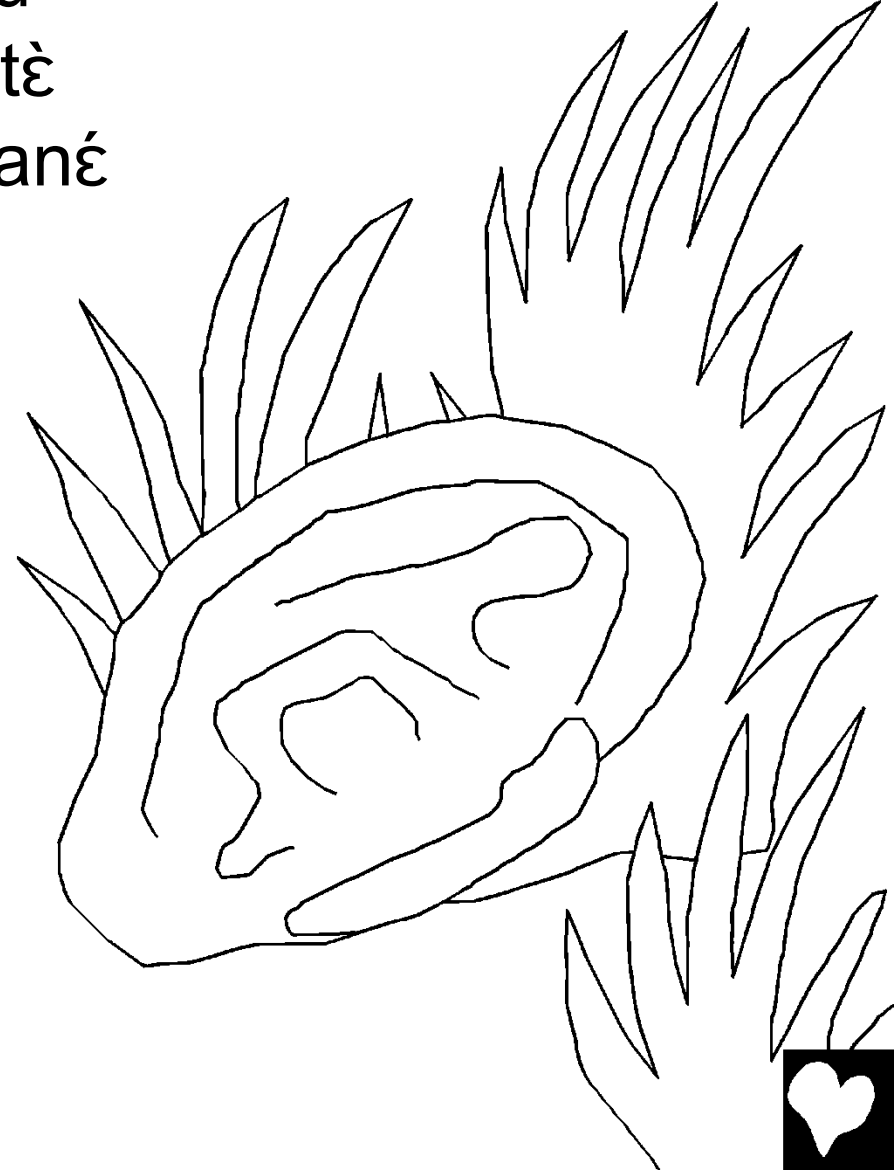
Tsí Òkúta fò fú Yèésù ní: Ɖgá-mi! Bí ó dzé nɛ̀ɛ̀nà gbo,
ńkú gbo, òɲu dzé, òɲu náko lo báa gé ni. Tsí Yèésù ní:
Òkúta! Òɲu wà wí fúu ní àkiko kàkó tì ko nómbé tǎná
náko ti sɛ̀ɛ̀rǎ gbà méeta ní láyé òɲu kò tì mà òɲu.



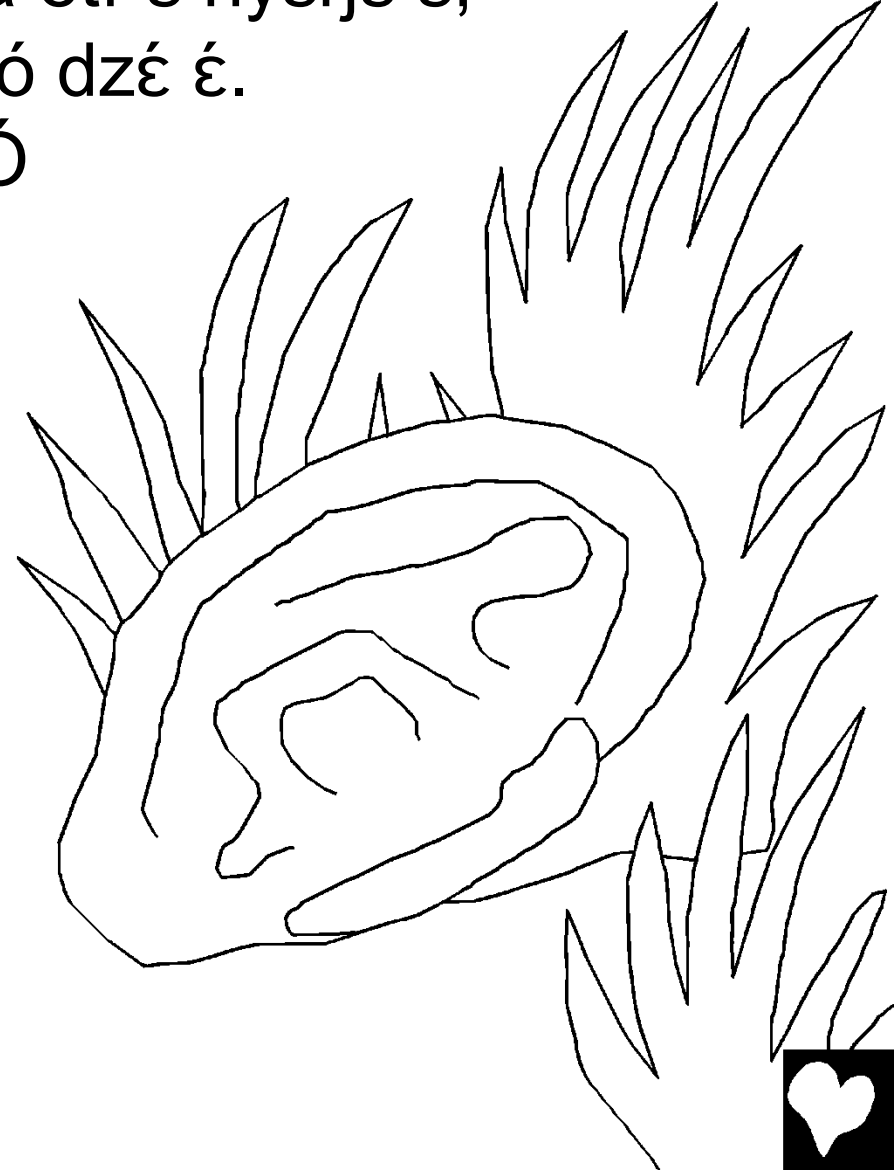
Yèésù òṅṅu ɔmatsé-è ṅa
lo káà tó ñṅdì-kã. À náa
kpe ibè ní Gètsèmàné.
Tsí ó ró fú ṅa ní: Ká
dzokó si bí, tsí òṅṅu kó lo
ñwádzú-bè, tsí káà wúùre.
Ó ní: Óò, Boba-mi! Inḡ-kã
kpókpó kò le lárèé. Òfò ìró
yèé bàa á, sóo lo fú mi dé.
Ó dī, máa tse inḡ yèé ñ wà
wò é, tse inḡ yèé ìwo òṅṅu,
ò wà wò é.



Íbèé, Yúdà á gbě εgbέ-sódzà-kã ònu àdèlé-ilé-Ɔdáyé
kãna, tsí à lo nóko é. Àdèlé-ilé-Ɔdáyé na á,
onùgbó-atsebo-Ɔdáyét na ònu
oma-εgbέ-Fàrísìt na ní bè ná tè
náànyì-è é. Kíbí à làkóò é, à bané
kandé na, tsí à tó òsùmà na
bané, tsí bané iné-ìdzògu
na gbo.



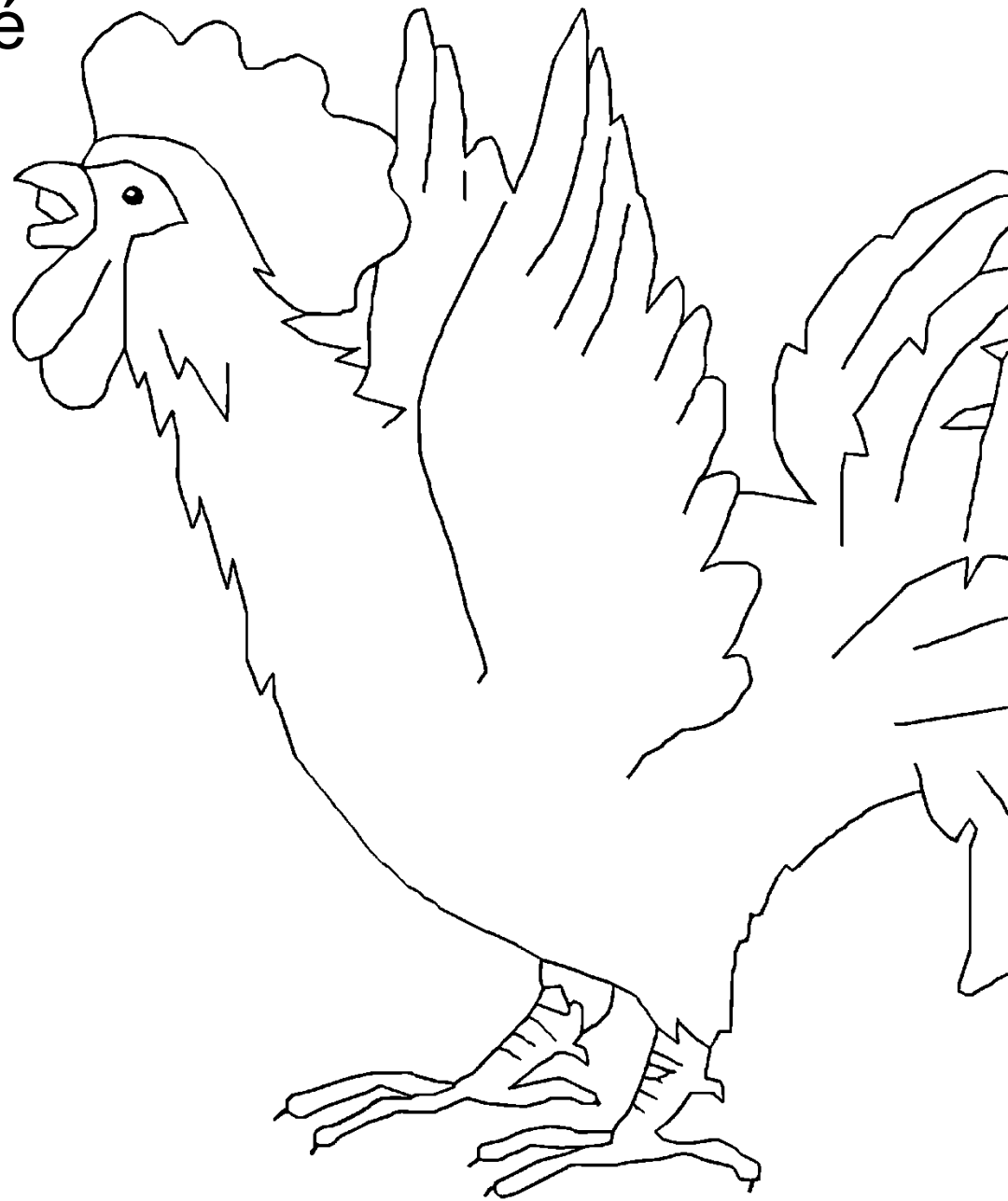
Tsí ònyà-kã náàḡírĩ-ενε yèé wà bá Yèésù ḡa á kpo
tàsú-è fùqá, tsí ḡ tsá ònyà-kã náàḡírĩ-ḡa, tsí fá
etí-àwóòtã-è ḡḡe. Ενε yèé à fa etí-è nyèḡè é,
arú-òḡã-atsebo-Ḳqáyé ḡa† ní ó dzé é.
Tsí Yèésù wà ró fú tèè ḡa ní: Ó
tó bέè, ká famí! Tsí ó ḡḡe, tsí
mówó kã etí-arú é ḡé,
tsí boó si ḡḡḡì-è.



Tsí à múu, tsí gběě lo, tsí kée lo káà ñ wò
ńlé-ògã-atsebo-Ọdáyé ọa lo. Nńwèrè nyènyè é, Òkúta
ònu wà náànyì-ọa si làkóò náàrìmáa
sómá ọa. Tsí à féná-kã
ńkpátá-ògã-atsebo-Ọdáyé
ọa† á, tsí ònyà kãọa
dzokó nára-iná á si.
Tsí Òkúta gbo lo
káà wà
náànjírĩ-ọa si.



Àtsìtsé-ògã-atsebo-Ɔdáyé
ɲaɗ á-kã gbo wà bè, tsí
ó dzé ene-idza yèé
Òkúta fá etí-è é.
Ñbèé, òɲu gbo wà
bere Òkúta ní: Òɲu
kò ríi nóko-egi ɲa á,
tsí ó wà bá Yèésù sii?
Tsí Òkúta tó sɛ́ ró.
Gbòkã gé é, àkìko-kã ko.
Tsí ó òde fùdà ñkpàtá á,
tsí ó ɖi àbámà fúu,
tsí ó wà sokũ hěhěhě.



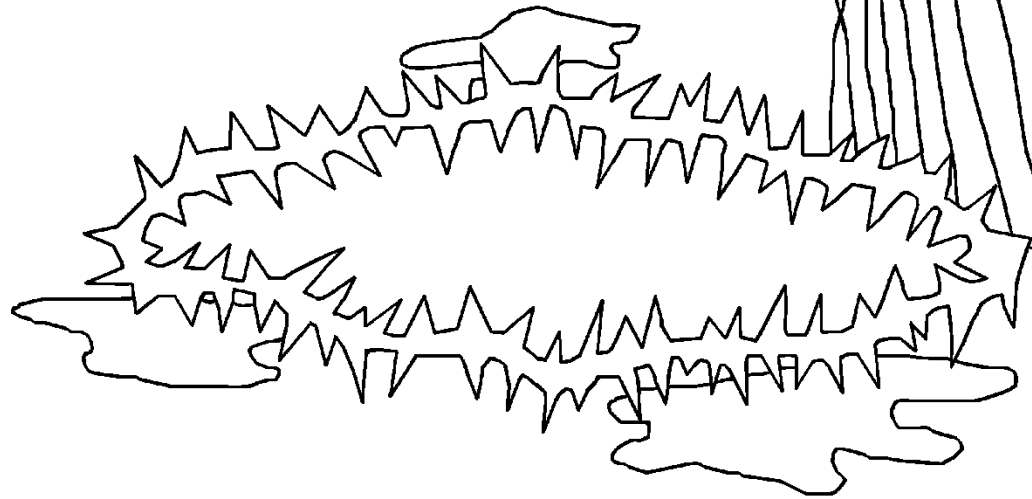
Náànyì-bɛɛ ɛ, àɲa kpó, à ñɛ,
tsí gbɛ̀ Yèésù lo ñɛi-Kpìlátò†,
kòmàqãã-ìlú ɛ. Tsí Kpìlátò wà
bèrèé ní: Òɲu ní dzé ólú-oma-ìyúqà†
ɲa áà? Tsí Yèésù ní:
Nárũ tòɲu ká-ɛ ní ó bó
ti ɛ. Tsí Kpìlátò wò ní
òɲu kó ko Yèésù dzòó,
tsí ó sɛ̀ wà wĩnyè fú
èrò ɛ ró. Tsí àɲa kpó, à

wà ɲɛbe si tsùù, tsí wà fò ní: Kó
kãã si ñntá-egi-ìqáàgàlàdzà†,

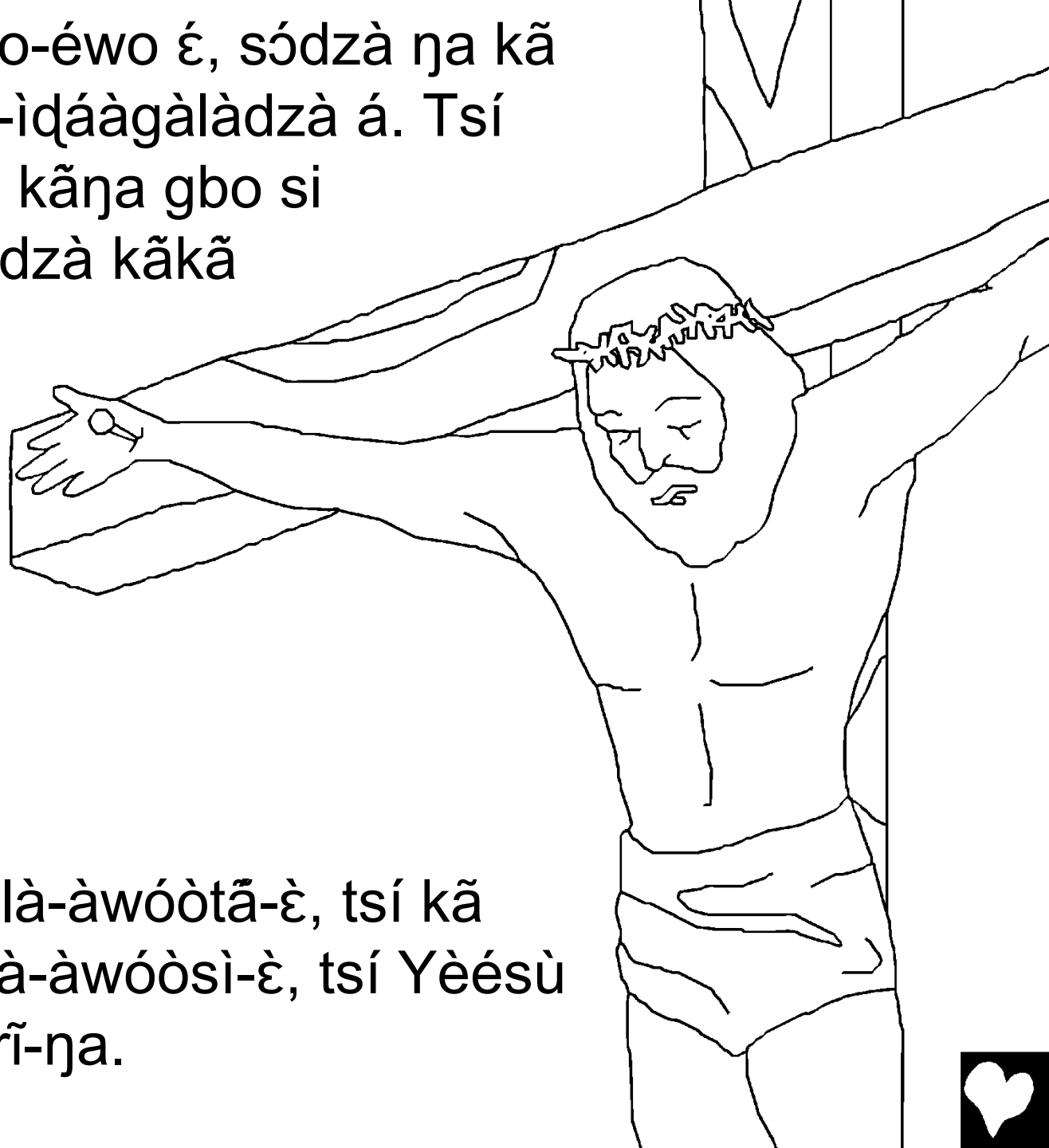
kó kãã!



Íbèé, Kpìlátò† mύ Yèésù bowó-ηa ní ká
káà kãã si ñhà-egi-ìqáàgàlàdzà† á. Tsí
à múu, tsí gběě dzì nóònà. À gběě fùqá
ñnó-ilú é lo ñhà-ì-kã. À náa kpe
ibè ní Korogbo-éwo. Tsí à náa kpèé
ñhèbérù† ní Gògòta. Kíbí à làkóò é,
Yèésù òηu ká-è ní ru egi yèé à làkóò
káà kãã si ñhà-è é.



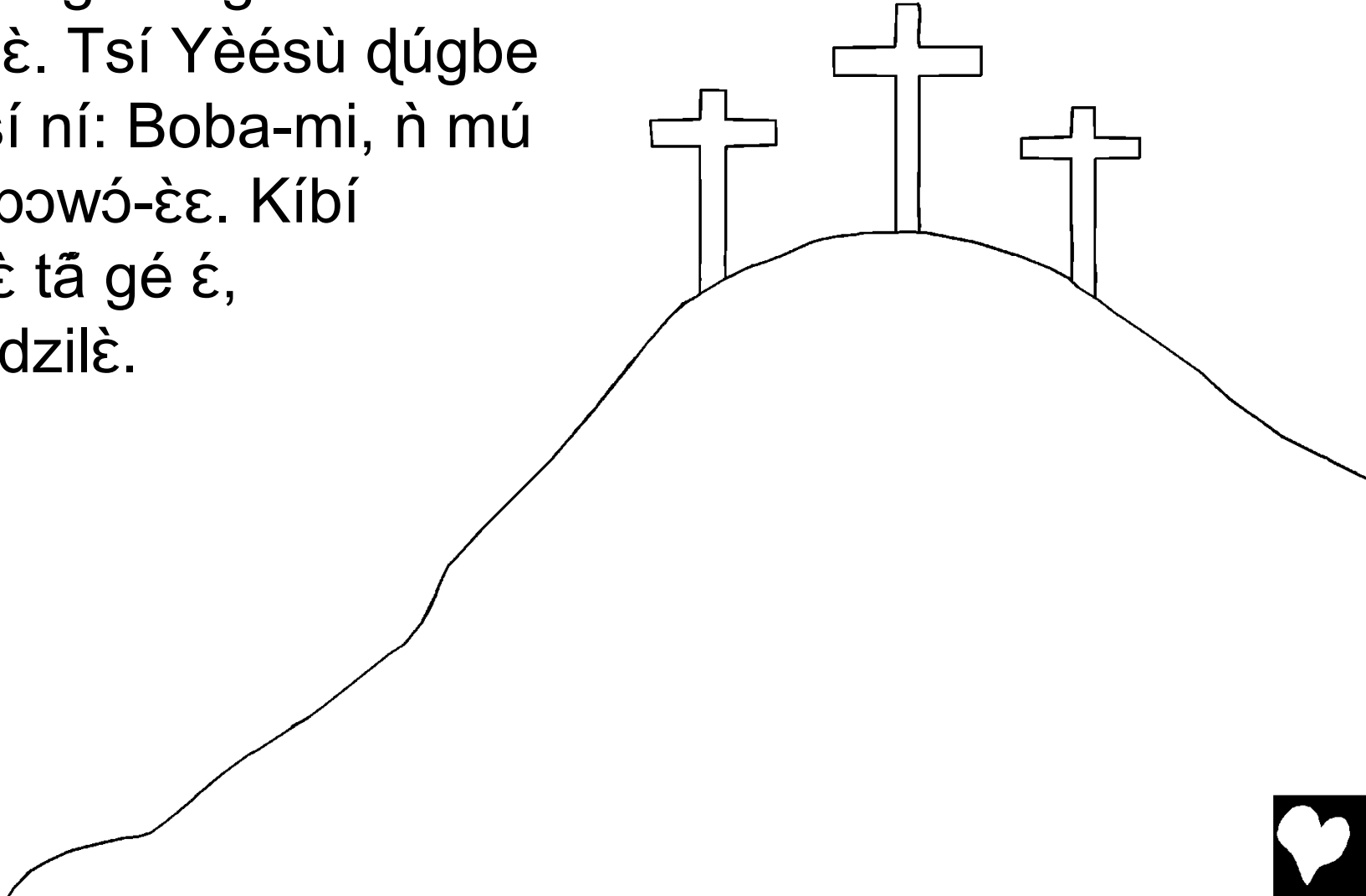
Kíbí à tó ñKorogbo-éwo é, sódzà ña kã
Yèésù si ñntá-egi-ìqáàgàlàdza á. Tsí
à kã ònyà méèdzì kãña gbo si
ñntá-egi-ìqáàgàlàdza kãkã
gbèé gbòkã.



À kã òkã si nákpàlà-àwóòtã-è, tsí kã
òkã gbo si nákpàlà-àwóòsì-è, tsí Yèésù
òñu ká-è kí náàñírĩ-ña.



Ñh̀wèrè-òsā gāgā tódódóó é, odzúùrõ mí rírā ñlè-bè kpó
nódzó nyènyè, tsí òkùkù lākũ-kā kù kpìrìm ñbè tíí fú
odzúùrõ-alé. Náàsòkò nyènyè é, atso-ìbònà-ilé-Ɔdáyé é
ya gbòkā gbàragbàra méèdzì
wáa kālè. Tsí Yèésù dúgbe
kũkũ, tsí ní: Boba-mi, ñ mú
àyè-mi bowó-èè. Kíbí
ó wí b́è tã gé é,
mímí-è dzilè.



Tsí ònyà-kã wáa tó. À náa kpèé
ní Yòséfù†. Oma-ilú-Àrimàté
ɲa ni. Tsí ó dzé ònyà lákũ-kã
négbé-àkpèdzó-oma-ìyúdà
ɲa†. Òɲu gbo wà dóro
de iwèrè yèé Oḡáyé
nákó wáa dzoyè é.

Íbèé, ó mú èḡ
kã ara-è, tsí lo
ńḡi-Kpìlátò†, tsí káà
wí fúu ní: Kó fú òɲu
nóònà, tsí òɲu kó ké
òkú-Yèésù lo káà rì.



Íbèé, Yòséfù lo káà dǎ àlà,
tsí wáa lo káà ti òkú é
hntá-egi-ìdǎàgàlàdzà† á,
tsí mú àlà á wée, tsí kée
lo káà n té néèkpò-kǎ.
Èkpò é, hno-òkúta ní
à dǎǎ si é. Tsí ó rí
òkúta lákū-kǎ dǐ
arū-ifò é.



Odzó yèé à náa ń kpađí
si fú ɔdzó-ìmíra† á wáa
lɔ, tsí ó ɔi ńlémá-è, tsí
onùgbó-atsebo-Ɔɔáyét
ɲa òɲu ɔma-εgbé-Fàrísì†
ɲa, à dzó lɔ
ńɔi-Kpìlátò†, tsí wà
fò fúu ní: Ɔgã!



Àṅa wà tédzú ní
ńńwèrè yèé olóòqòbò
nyèṅè wà náàyè si é,
ó fò si ní òṅu nákó sẕ
dzí ti náàṅírĩ-òkú
ṅa wá náyé
nódzọ-èkéta-è.



Tsí à lo káà de èkpò é.
À ké òkúta tètèè yèé
wà nárũ-èkpò é, tsí
ń ta arũ-è dí, tsí
dìsèdzè-è, àtsùgbée
bí à tsíi ni ká mà.
Tsí à mú sódzà ɲa
si nóòkpì-è, tsí
ká wà dèé.



Odzó-ìmíraṭ tã, tsí ó dī
ńfèè-ilèémá-odzóòsẽ, tsí
Màríyà† ti ìlú-Màqàlá òṅu
Màríyà-èkéèdzì lo káà
kpalewo èkpò é.



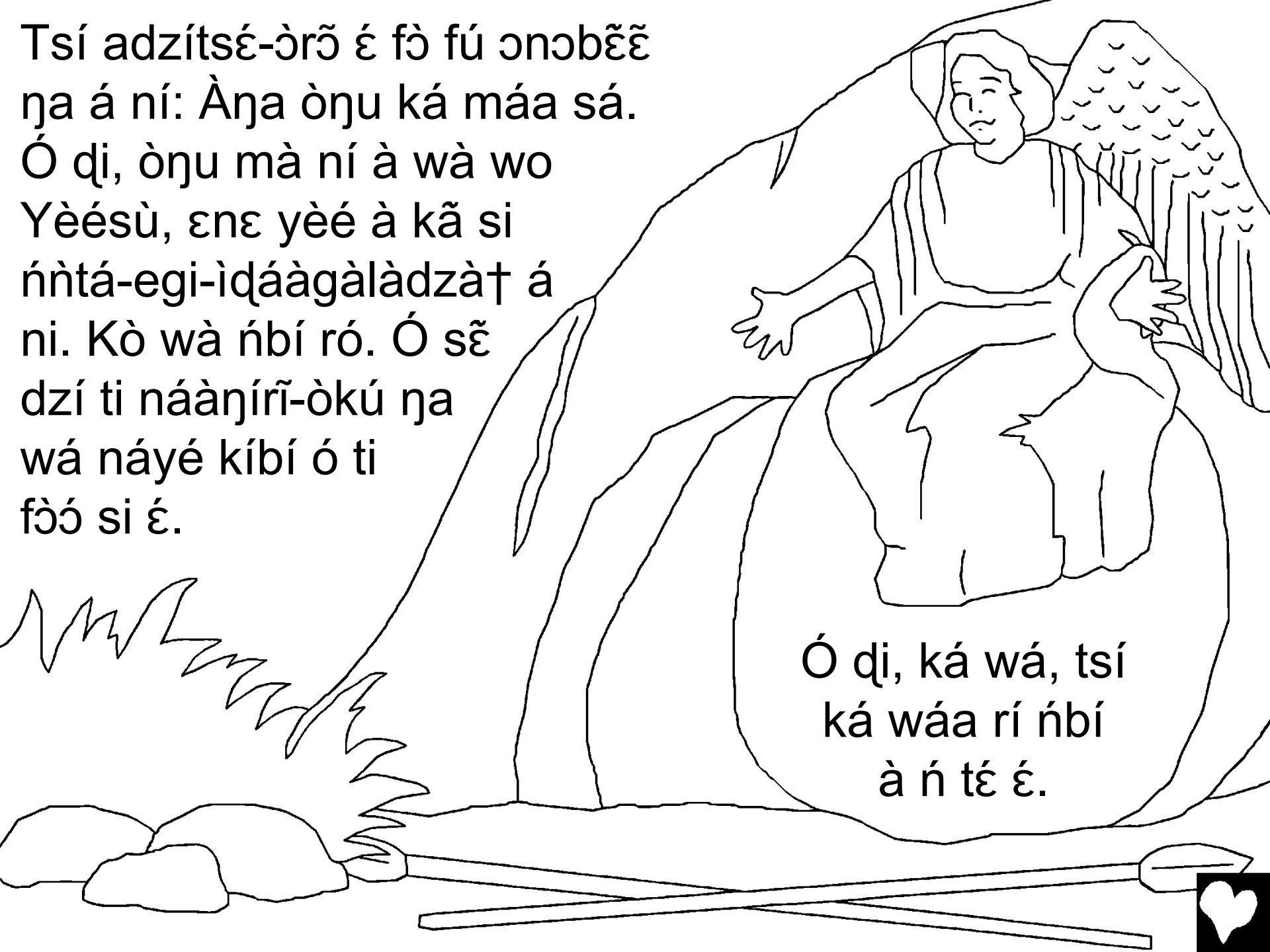
Tsí náàrikāntso gé é, ilè-lákũ-kã mì,
tsí adzítsé-òrõ†-kã tòrõ dzi, tsí
wáa rí òkúta yèé à n dí
arũ-èkpò é si é si
nákpálà-kã, tsí dzokó
nh̄tá-è si. Tsí dzidzi
mú εηε yèé wà qe
ibè ηa á, tsí à kpé
ηíηá, tsí wà si



kíbí
òkú ηa bé.



Tsí adzítsé-òrõ é fò fú onoběě
ɲa á ní: Àɲa òɲu ká máa sá.
Ó ɖi, òɲu mà ní à wà wo
Yèésù, ene yèé à kã si
ñntá-egi-ìqáàgàlàdzà† á
ni. Kò wà ñbí ró. Ó sě
dzí ti náàɲírĩ-òkú ɲa
wá náyé kíbí ó ti
fòó si é.



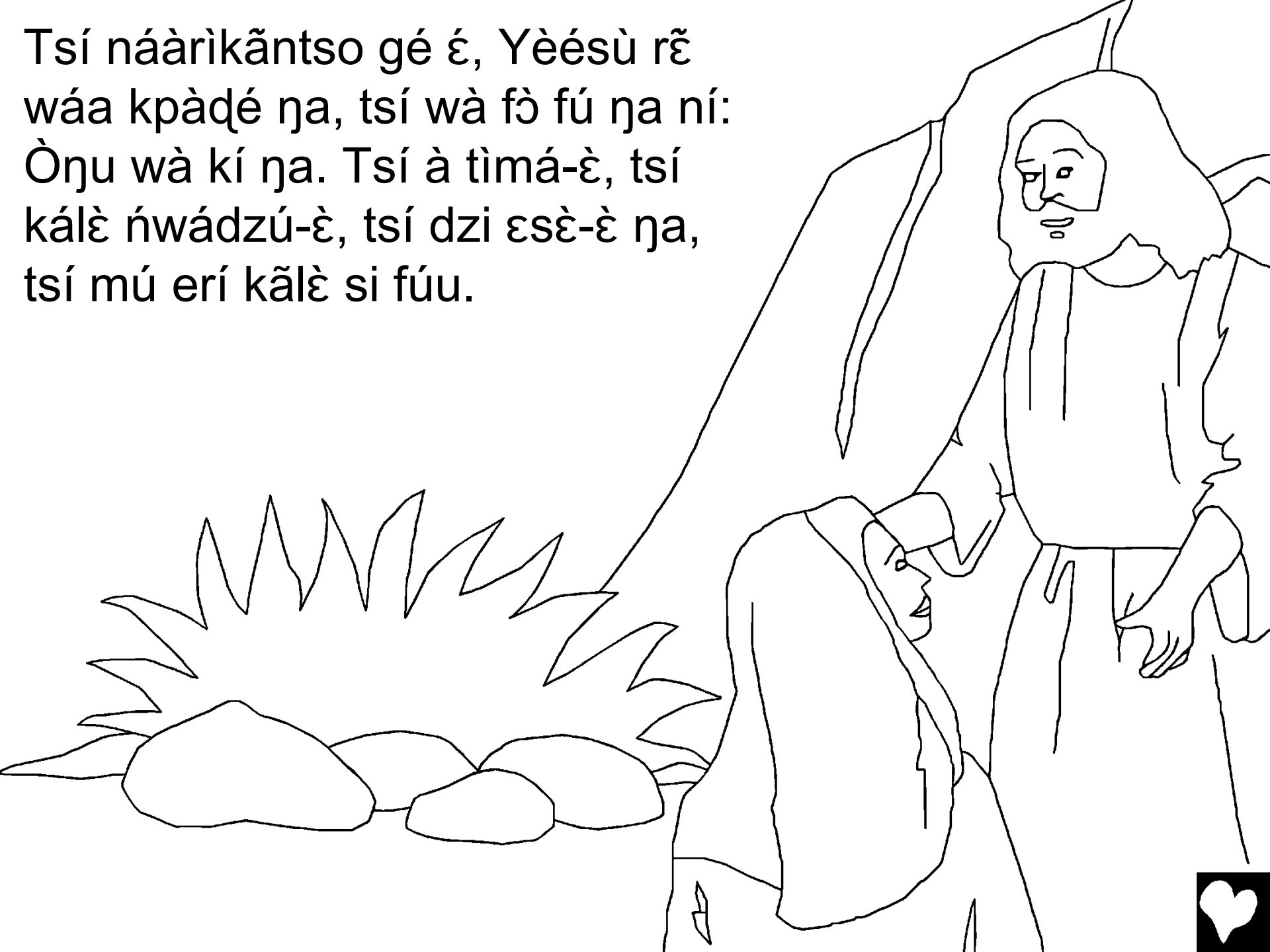
Ó ɖi, ká wá, tsí
ká wáa rí ñbí
à ñ té é.



Tsí ɔnɔbẽẽ ɲa á yára ɲɛ nɛ́tí-èkpò é,
tsí lɔ. Odzo wà tse ɲá. Ó ɖi, ayè
lákũ-kã gbo sì wà té ɲa, tsí à
sáré làkóò káà dzíkò é fú
ɔmatsé-Yèésù† ɲa.



Tsí náàrikāntso gé é, Yèésù rē
wáa kpàqé ɲa, tsí wà fò fú ɲa ní:
Òɲu wà kí ɲa. Tsí à tìmá-è, tsí
kálè ńwádzú-è, tsí dzi esè-è ɲa,
tsí mú erí kālè si fúu.





Náànyì-béè ró é, ɔmatsé-è máàwɔ̀kã yèé bò ɲa á
wà nóòkpì-dzídze si, tsí ó mú ara-è ɲà ɲá. Tsí ó
bá ɲa fò ní: À kò né àkaralé, tsí èdɔ̃ gbo kã ɲá, ɲɛ́
yèé tse é, ɛɲɛ yèé ɲa rí òɲu kíbí òɲu dzí wá náyé
é, à kò nyáa gbà afò-ɲa gbó. Kíbí Yèésù Olá-wa
wíɲnyè béè fú ɲa tã á, ó òɲɛ, tsí lo nóòrɔ̃, tsí ó káà
dzokó náàwóòtã-Ɔɔáyé.



Ɔdáyé né àmúqǔ fú ònyà-ìtalè bí ɲa,
títí ó mú Ɔma bíbí-è òkǎntso é, tsí ń fú
ɲa. Ó tse bɛ̀è, tsí ònyà òkǎlóòkǎ kpó
yèé náko né àkaralé si ńhàtá-è é,
ká máa tsèrá, ká rí
àyè-àritǎ.



Rómà ña 3:23

Ɔnyà òkǎlókǎ kpó dzàbi-Ɔdáyé, tsí iyì-è ñde ñhntá-ña.

Rómà ña 6:23

Èrè-íbàdí tsítse ní dzé ikú é. Ó dī, Ɔdáyé òñu wà fúne
ñhé-òfé-kǎ. Iné é ní dzé àyè-àritā yèé ó wà gbà ñhntá-Yèésù
Kírísító Ɔlá-wa, tsí wà fú wa á.

Hèbérù ña 9:27

Ɔnyà kpó náa kú àrikǎntso ni, tsí náànyì-béè, Ɔdáyé náa
kpɛdzó fúu.

Èfésì ña 2:8,9

Nóòtító é fee, bí ó dzé ní Ɔdáyé gbà ñé là si nómbé báàyí, ni
ó tse ore-òfé fú ñé ni. Ó tseé fú ñé béè, iné yèé tse é,
è né àkaralé si ñhntá-Yèésù Kírísító ni. Ó dī, kò tsi ní è
tsitsé-kǎ ni. Ɔyà ní Ɔdáyé tse fú ñé é.



Fee, kò ti ñdì-itsé yèé è náa tse ɲá á. ́Nbèé, kò wà ní
ònyà-kǎ kó wà nyɛ ara-è.

Rómà ɲa 10:9,10

Ó dī, bí ò tsí arũ, tsí fò ní Yèésù dzé ɔlá-òɲu, tsí ò gbàá
gbó ñnó-èɛ ní ɔɔáyé dzíi ti náàɲírĩ-òkú ɲa wá náyé é,
ɔɔáyé nákó gbàé là. N fò bɛ̀é, iné yèé tse é, ñnó-ara-ny ní
à náa gbàá gbó, tsí ɔɔáyé náa gbanɛ nóònyà-atsòtító
nódzú-ara-è é. À náa tsí arũ gbo, tsí fòó, tsí ɔɔáyé náa
gbanɛ là ni.

Yòhánà 3:16,17

ɔɔáyé né àmúdǔ fú ònyà-italè bí ɲa, tíí ó mú ɔma bíbí-è
òkǎntso é, tsí ñ fú ɲa. Ó tse bɛ̀é, tsí ònyà òkǎlòòkǎ kpó yèé
nákó né àkaralé si ñntá-è é, ká máa tsèrá, ká rí àyè-àritā.
ɔɔáyé kò be ɔma-è wá fú ònyà ɲa, tsí kó wáa ɔààbi fú ɲa.
Ó bɛ̀é wá fú ɲa, àtsùgbée kó gbà ɲá là gbà ñntá-è ni.



1 Yòhánà 5:11-13

Kí àyídzá á wà fò fú wa? Ó ní Ɔdáyé fú wa náàyè-àritā, tsí àyè é wà nówó-Ɔma-è si. Nbèé, bí ònyà-kã ònu Ɔma bíbí-Ɔdáyé é méèdzì wà dǔ, náko rí àyè-àritā á. Ó dī, bí ònyà-kã ònu-è méèdzì kò wà dǔ é, kàko rí àyè. N wà tse ìwé yèé fú ηé, εηε yèé né àkaralé si ñntá-Ɔma bíbí-Ɔdáyé é, àtsùgbée e mà ní è né àyè-àritā si.



Màtéwò 26-28; Lúkà 22-24; Yòhánà 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Ifè Bible (ife) © (Active), Wycliffe Bible Translators, Inc. All
rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/IFEWBT/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

